

Výroční zpráva 2015

Annual report 2015





OBSAH

CONTENTS

1. Úvodní slovo / Opening Statement	4
2. O NROS, vize / About NROS, Vision	6
3. Organizační struktura / Organizational Structure	8
4. Lidé v nadaci / People in Foundation	10
5. Programy a projekty v roce 2015 / Programmes and Projects in 2015	13
<i>Pomozte dětem / Help the Children</i>	14
<i>Fond pro nestátní neziskové organizace</i>	18
<i>/ Fund for Non-Governmental Organizations</i>	
<i>Včasná pomoc dětem / Early Intervention for Children</i>	24
<i>Program překlenovací pomoci 3P / 3P Bridge Assistance Programme</i>	28
<i>Neziskovka roku 2015 / Top NGO Award 2015</i>	30
6. Další aktivity v roce 2015 / Other Activities in 2015	33
<i>Fond Jarmily Schulzové / Jarmila Schulzova Fund</i>	34
<i>Charitativní konto Českého tepla / České Teplo Charity Account</i>	34
<i>Podpora RWE Energie, s.r.o. / RWE Energie Support</i>	36
<i>Václavka – Vzdělávací středisko / Václavka – Education Centre</i>	38
<i>Fond Ladislava Čerycha a Jana a Jiřiny Steinsky-Sehnoutka a Vila Čerych</i>	40
<i>/ Ladislav Čerych and Jan and Jiřina Steinsky-Sehnoutka Fund and Čerych Villa</i>	
7. Finanční zpráva a výrok auditora / Financial Report and Auditor's Statement	43
8. Poděkování / Acknowledgments	51
9. Kontaktní informace / Contact Information	53

Obsah CD / CD Contents

1. Zpráva nezávislého auditora o ověření účetní závěrky	
<i>/ Auditor's Report on the Financial Statement</i>	
2. Pomozte dětem – rozdělené prostředky v roce 2015	
<i>/ Help the Children – Distributed Endowments in 2015</i>	
3. Fond pro nestátní neziskové organizace rozdělené prostředky v roce 2015	
<i>/ Fund for Non-Governmental Organizations – Distributed Endowments in 2015</i>	
4. Včasná pomoc dětem – rozdělené prostředky v roce 2015	
<i>/ Early Intervention for Children – Distributed Endowments in 2015</i>	
5. Program 3P – rozdělené prostředky v roce 2015	
<i>/ 3P Programme – Distributed Endowments in 2015</i>	
6. RWE Energie, s.r.o. – rozdělené prostředky v roce 2015	
<i>/ RWE – Distributed Endowments in 2015</i>	

ÚVODNÍ SLOVO

Vážení a milí přátelé,

jako každý rok i po skončení roku 2015 se s Vámi chceme podělit o informace o nadačních aktivitách a správě finančních prostředků.

Naším největším grantovým programem byl v roce 2015 Fond pro nestátní neziskové organizace financovaný z prostředků zemí EHP (Norsko, Lichtenštejnsko a Island). Začátkem roku proběhlo druhé, závěrečné, kolo výběru projektů, které získaly podporu ve výši téměř 116 milionů korun.

V lednu 2015 zahájily své dvouleté projekty neziskovky podpořené v rámci programu Včasná pomoc dětem z prostředků The VELUX Foundations. Celkem bylo rozděleno 520 000 EUR do dvou oblastí: Krizová pomoc, krizová centra a Služby rané péče. Součástí projektu byla také mediální kampaň, a tak mnohdy rutinní nadační práce byla zpestřena natáčením spotu ve stylu stand-up komedie s Lukášem Pavláskem a videoklipu k písni Anny K.

Velké změny prodělala v roce 2015 sbírka Pomozte dětem, kterou posílil nový tým svou energií a nadšením. Změnili jsme systém grantování – koncem roku jsme vybrali 50 nejlepších projektů neziskových organizací ze všech regionů naší republiky. Na ně konkrétně se pak vybírají prostředky do sbírky, takže dárci přesně vědí, ke komu jejich peníze míří. Patronkou sbírky se nově stala herečka a bloggerka Marie Doležalová.

Již potřetí jsme ocenili profesionalitu neziskových organizací v projektu Neziskovka roku. Cílem ocenění je zviditelnit ty nejlepší z nich a představit příklady dobré praxe ostatním. Veřejnosti projekt ukazuje nový pohled na kvalitu práce neziskových organizací.

Nadále se věnujeme vzdělávání zejména v oblasti finančního řízení, financování NNO, PR a marketingu. Setkáváme se pravidelně s neziskovkami v rámci kulatých stolů, monitorovacích návštěv i na pravidelných pracovních snídaních. Vzdělávací středisko NROS na Václavce i ve Vile Čerych tak slouží k setkávání a zájmům neziskovek.

I tentokrát se v závěru sluší poděkovat všem partnerům, dárcům, dobrovolníkům a příznivcům naší nadace. Vždy to děláme ze srdce a rádi, protože bez nich by naše práce zkrátka nebyla možná. Velké poděkování náleží také našim kolegům, členům správní a dozorčí rady, jakož i všem, kdo v naší nadaci nebo pro ni pracují.

HANA ŠILHÁNOVÁ
ředitelka NROS



OPENING STATEMENT

Dear friends,

Every year, including this year 2015 we share information on the activities of NROS and our funds' management.

The Fund for Non-Governmental Organisations, financed from the EEA funds (Norway, Lichtenstein and Iceland) was our biggest grant programme in 2015. At the beginning of the year there was a second, final selection round to select projects and allocate nearly 116 mil. CZK.

In January 2015 NGOs commenced the implementation of their two-year projects as part of the Early Intervention for the Children Programme funded from The Velux Foundations. 520 000 EUR was distributed in total to two priorities: Crisis Services, Crisis Centres, and Early Intervention Services. Among other things, a media campaign was organized as part of the project, filming a short film in the form of a stand-up comedy with Lukáš Pavlásek and a music video with a song by Anna K, thus adding a certain variety to the routine daily work of the Foundation.

There were big changes introduced to the fundraising programme of Help the Children in 2015, supported by a new team full of energy and enthusiasm. We changed the granting system, selecting the best 50 NGO projects in all regions of the Czech Republic at the end of the year. Fundraising activities are then specific and project-focused, and donors have precise information about where their money goes. Marie Doležalová, actress and blogger, became the new patron of the collection.

For the third time we recognized the professionalism of NGOs through the Top NGO Award. The aim of the Award is to make the best NGOs more visible and present good practices. The project brings a new understanding of NGO work and its quality to the general public.

We continue our educational activities, in particular, financial management, NGO funding, PR and marketing. We meet with NGOs on a regular basis as part of various roundtables, monitoring visits and regular business breakfasts. There are NGO meetings organized in the NROS Educational Centre Na Václavce and Villa Čerych, serving the interest of NGOs.

Once again we would like to express our thanks to all partners, donors, volunteers and supporters of our Foundation. We express our heartfelt thanks to these people because our work would not be possible without them. In addition, we would also like to thank our colleagues, members of the Board and Supervisory Board, and everyone working in our Foundation or for our Foundation.

MARTIN FUK

předseda správní rady NROS



O NROS

O nadaci

Nadace rozvoje občanské společnosti (NROS) existuje již dvacet tři let a patří mezi stabilní neziskové organizace v České republice. Jejím posláním je rozvíjet občanskou společnost a český neziskový sektor. Od svého založení úspěšně podpořila více než 6 000 projektů částkou přesahující 1,8 miliardy korun. Nadační příspěvky poskytuje z grantových programů ze zdrojů Evropského hospodářského prostoru, ale i z individuálních či firemních zdrojů.

Nadace podporuje především neziskové organizace, které poskytují pomoc ohroženým a znevýhodněným skupinám, hájí lidská práva a demokratické hodnoty, přispívají k vzájemnému soužití a toleranci menšin ve společnosti nebo jinak ožívují zájem občanů o místní rozvoj a veřejný život. NROS také trvale usiluje o zvyšování informovanosti a vzdělání v oblasti neziskového sektoru.

Naší vizí je společnost odpovědných aktivních jednotlivců, kteří jsou sami nebo v dobrovolně vytvářených společenstvích schopni ovlivňovat věci veřejné a upevňovat demokratické hodnoty, občanská práva a svobody, prosazovat toleranci, projevovat solidaritu a podporu sobě navzájem.

NROS jako své základní poslání chápe podporu organizací občanské společnosti tak, aby byly schopné přispívat k prosazování této vize. Tuto roli nadace naplňuje financováním, propojováním a sladováním zájmů a dále vzděláváním a profesionalizací organizací občanské společnosti nebo jednotlivců, protože je považuje za důležitý předpoklad pro udržení demokratických hodnot v národním i celoevropském měřítku.

ABOUT NROS

About the Foundation

The Civil Society Development Foundation (NROS) has already existed for twenty three years and rates as one of the stable non-profit non-governmental organizations in the Czech Republic. Its mission is to develop civic society and the Czech non-profit sector. Since its foundation NROS has supported more than 6 000 projects with more than 1.8 bil. CZK. Grants are provided from European Union and the European Economic Area grant programmes as well as from individual or corporate resources.

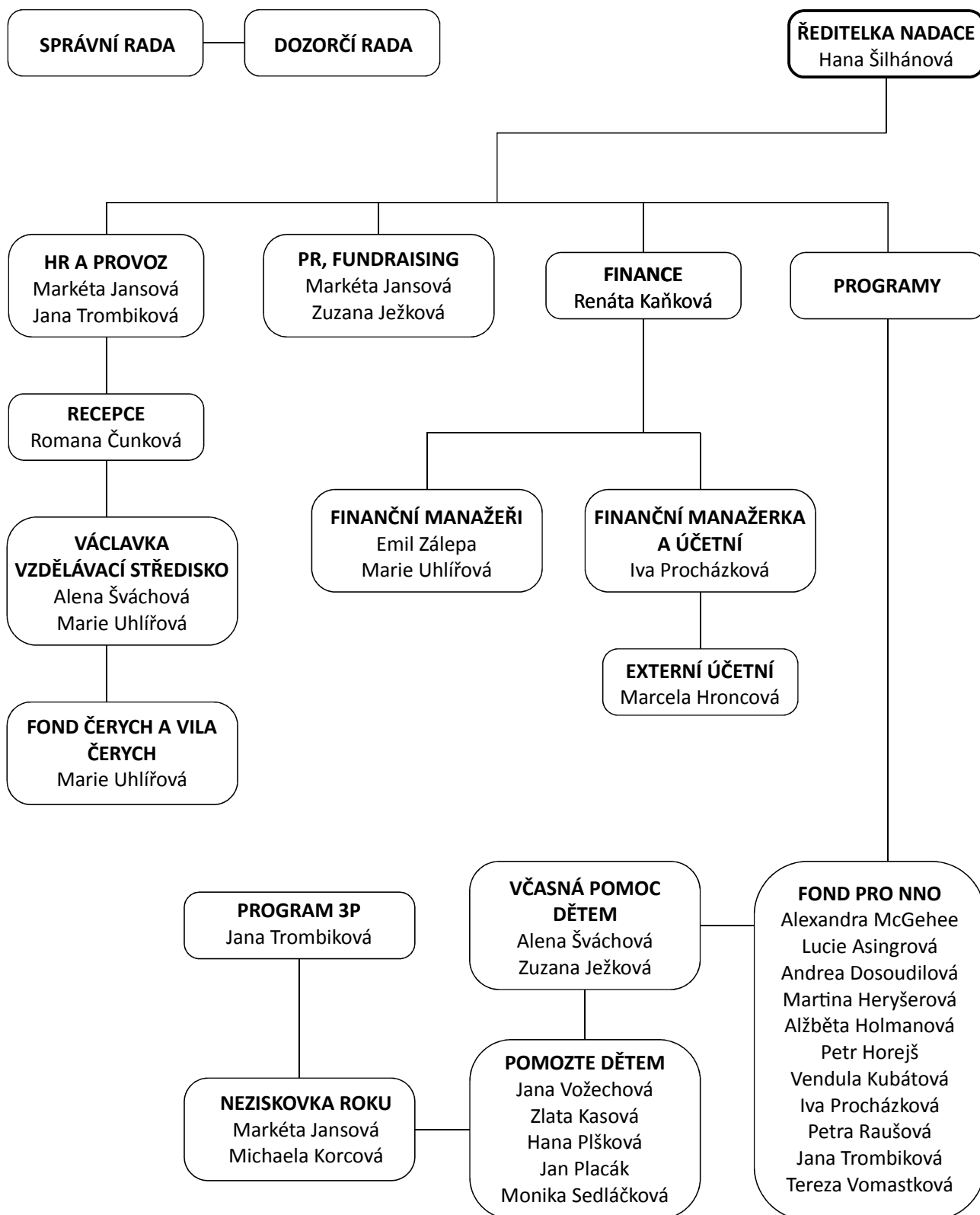
NROS in particular supports non-profit organizations assisting vulnerable and disadvantaged groups, protecting human rights and democratic values, promoting mutual coexistence and tolerance of minorities in the society and reinvigorating the interest of citizens in local development and public life. In addition, NROS aims to improve the awareness and education in the non-profit sector.

Our vision is to have a society of responsible active individuals capable, on their own or through voluntarily established associations, of influencing public affairs and consolidating democratic values, civil rights and freedoms, promoting tolerance, demonstrating solidarity and support for each other.

NROS pursues its principal mission by enabling civic society organizations, to contribute to the vision mentioned above. NROS fulfils this role by financing, networking and harmonizing interests, educating and professionalizing civic society organizations or individuals as a prerequisite of maintaining democratic values on the national and European levels.

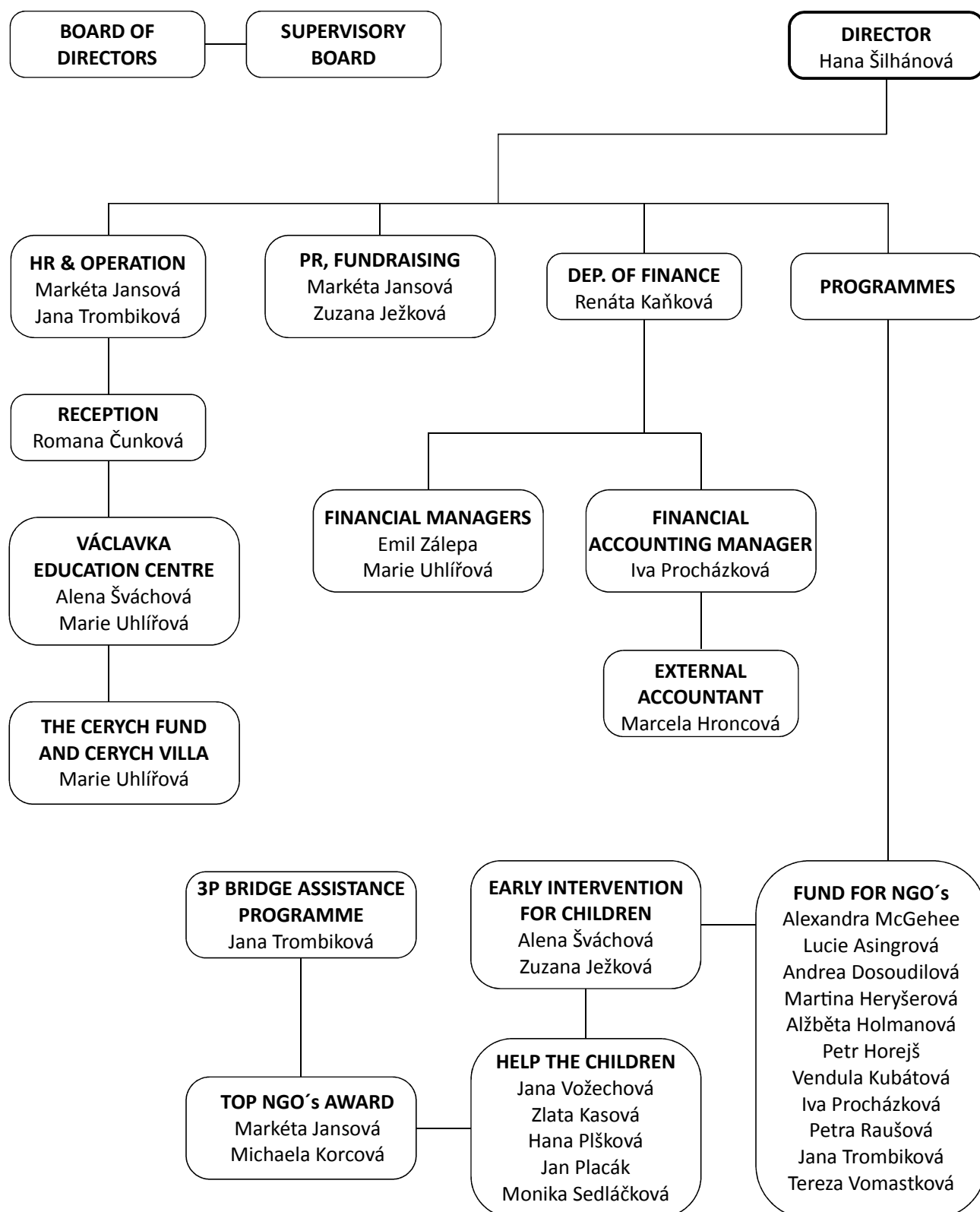
ORGANIZAČNÍ STRUKTURA

STAV K 5/2016



ORGANISATIONAL STRUCTURE

STATUS AS 5/2016



LIDÉ V NADACI / PEOPLE IN FOUNDATION

LIDÉ V NROS

V roce 2015 v nadaci dále pracovali

Further employees working for foundation in 2015

Marek Csukás
Klára Čížková
Alexandra Janischová
Kateřina Kotasová
Miloslava Kramná
Ludmila Měkotová
Andrea Stropková
Ladislava Šebestová
Kateřina Tomášová
Věra Viktorinová

DOBROVOLNÍCI A STÁŽISTÉ V ROCE 2015

VOLUNTEERS AND INTERNS IN 2015

(děkujeme / thank you)

Veronika Bednářiková
Marta Gáborová
Denisa Pražáková
Natálie Richterová
Kateřina Šoltéssová

SPRÁVNÍ RADA

BOARD OF DIRECTORS

Předseda správní rady / Chairperson

Ing. Martin Fuk

Místopředsedové / Vice-Chairperson

PhDr. Věra Haberlová

prof. PhDr. Josef Alan, CSc.

Členové / Members

prof. PhDr. Jan Jiráček, Ph.D.

Ing. Pavla Gomba

PhDr. Helena Dluhošová

JUDr. Hana Frištenská

DOZORČÍ RADA / SUPERVISORY BOARD

Předseda dozorčí rady / Chairperson

Ing. Jiří Kepka, CSc.

Členové / Members

Ing. František Hauser

Ing. Pavel Rozsypal



PROGRAMY A PROJEKTY V ROCE 2015

*PROGRAMMES AND
PROJECTS IN 2015*

POMOZTE DĚTEM

Partneři projektu

Generální partner: České teplo s.r.o.

Bankovní partner: Raiffeisenbank a.s.

Slovo Generálního ředitele České televize

Vážení přátelé,

jsem velmi rád, že Česká televize je již od počátku partnerem projektu, který za svou osmnáctiletou existenci pomohl dvěma stům tisícům sociálně či zdravotně znevýhodněných dětí. Tradice, transparentnost, regionální působení – nejen to dělá ze sbírky Pomozte dětem jeden z nejznámějších charitativních počinů u nás.

Věřím, že k úspěchu projektu pomáhá i prostor, který mu Česká televize dává ve vysílání, ať již se jedná o oblíbenou velikonoční benefici, rozsáhlou spotovou kampaň či o informování diváků prostřednictvím zpravodajských a jiných pořadů. Největší dík však patří všem dárcům, bez nichž by se takto rozsáhlá pomoc nemohla realizovat.

Petr Dvořák, generální ředitel České televize

Programové zaměření

Podpora znevýhodněných a ohrožených dětí do 18 let věku žijících v České republice

Pomozte dětem je dlouhodobý charitativní projekt spojený s celonárodní veřejnou sbírkou, který realizuje NROS společně s Českou televizí. Přináší přímou a účinnou pomoc ohroženým a znevýhodněným dětem do 18 let věku v celé České republice.

Sbírkové konto Pomozte dětem je otevřeno celoročně pro individuální a firemní dary i pro výťažky sbírkových a benefičních akcí. NROS ve veřejném výběrovém řízení každoročně rozdělují vybrané peníze do všech regionů na podporu projektů nestátních neziskových organizací. Sbírkový projekt Pomozte dětem má ve srovnání s dalšími charitativními projekty a sbírkami organizovanými v ČR nejširší a nejkomplexnější záběr cílových skupin dětí. Dle opakovaných šetření agentury STEM je Pomozte dětem jednou z nejznámějších a nejdůvěryhodnějších sbírek v zemi.

17. ročník sbírky rozdělil více než 7 milionů Kč. Nadační příspěvky 17. ročníku se rozdělovaly na základě regionálního principu a byly poskytovány na jednoleté klasické žádosti (maximální výše příspěvku je 350 000 Kč) a na individuální projekty (maximální výše příspěvku je 35 000 Kč).

Tým Pomozte dětem v roce 2015

Manažerka programu: Jana Vožechová

Koordinátor PR a marketingu: Jan Placák

Koordinátorka sbírkových a benefičních akcí: Monika Sedláčková

Koordinátorky grantování: Hana Plšková, Andrea Stropková

Stážisté a dobrovolníci

Zlata Kasová, Kateřina Šoltéssová, Denisa Pražáková, Veronika Bednářiková, Marta Gáborová

Finanční manažerka programu

Marie Uhlířová



GENERÁLNÍ PARTNER



HELP THE CHILDREN

Project Partners

General Partner: České teplo s.r.o.

Bank Partner: Raiffeisenbank a.s.

A word from the General Director of the Czech TV

Dear friends,

I am delighted that the Czech TV has been the Project Partner ever since the inception of this Project. In its 18 years provided help to 200 000 socially disadvantaged or disabled children. Thanks to its tradition, transparency, regional activities and also its many other features the Help the Children collection has become one of the best-known charity events in the Czech Republic. I believe that the space Czech TV allocates to the Project in its broadcasts contributes to the success of the Project. The broadcasts include a popular Easter fundraising event, extensive spot campaign and information relayed through news reports and other broadcasts. Our greatest thanks goes to all donors because such comprehensive assistance could not be provided without them.

Petr Dvořák, General Director of Czech TV

Programme Description

Helping disadvantaged and vulnerable children under 18 years of age living in the Czech Republic.

Help the Children is a long-term charity project with a national public collection organized jointly by NROS and Czech Television. Its mission is to provide direct and efficient help to vulnerable and disadvantaged children under 18 years of age throughout the Czech Republic.

The Help the Children collection account is open all year round for individual and corporate donations as well as for profits from fundraisers and benefit events. In a public selection process NROS distributes the donations to projects of NGOs to all regions of the Czech Republic every year. In its 17th year more than 7 mil. CZK was distributed.

Compared to other charities and collections organized in the Czech Republic, Help the Children has the broadest and most inclusive target groups of children. According to STEM agency surveys Help the Children is repeatedly rated as one of the best-known and most trusted collections in the Czech Republic. In its 17th year donations were made according to a regional plan and provided to standard one-year projects (max. of 350 000 CZK) and individual projects (max. of 35 000 CZK).

Help the Children Team in 2015

Programme Manager: Jana Vožechová

PR and Marketing Manager: Jan Placák

Fundraising and fundraising event coordinator: Monika Sedláčková

Grant coordinator: Hana Plšková, Andrea Stropková

Interns and volunteers

Zlata Kasová, Kateřina Šoltéssová, Denisa Pražáková, Veronika Bednářiková, Marta Gáborová

Programme Financial Manager

Marie Uhlířová

POMOZTE DĚTEM

Příklady podpořených projektů v rámci Pomozte dětem

Příběh z podpořené organizace

Střední škola, základní škola a mateřská škola JISTOTA, o. p. s.

***Jmenuji se Dominik.** Mám sestřičku Lucinku. Jsme dvojčata. Od narození nás trápí dětská mozková obrna a slepota. Sestřička ani nemluví. Žijeme sami s maminkou, která o nás celý den pečuje. Je nám už 14 let a pro maminku to musí být pěkná dřina. Je pro ni velké štěstí, že pro nás našla prima školu JISTOTA, o. p. s. v Prostějově, do které se těšíme. Ale jak se tam dostat? Jsme totiž z poměrně vzdálené vesnice. A teď si představte, že při vši té péči by naše maminka měla naložit dvě odrostlé děti do auta a zase je ve škole vyložit, rozložit a složit dva vozíčky, vrátit se zpátky domů – a to celé zopakovat opět po vyučování. To by nám asi dlouho nevydržela zdravá a veselá. Proto jsme rádi, že díky podpoře z Pomozte dětem můžeme jezdit školním automobilem, na který už řadu let škola získává významnou finanční pomoc z Nadace rozvoje občanské společnosti.*

Příběh z podpořené organizace

Dům tří přání

František (11) měl problémy ve škole, neměl žádné zájmy, dle paní učitelky se nedokázal napojit na dění ve třídě, v některých situacích přestal úplně pracovat. Žije jen s matkou, jeho starší bratr je drogově závislý a s rodinou i s Františkem se po několika agresivních střetech přestal úplně stýkat. František cítí velkou odpovědnost za matku, má o ni strach. Je přece „jediný chlap, který zbyl v rodině“. Měl jediné přání, aby byl už velký a mohl se starat o mámu. V Mezipatři jsme Františkovi nabídli individuální konzultace s psychologem, kde ho „posilujeme na jeho cestě“. Snažíme se mu vytvořit prostor, kde může být dítětem, kde se může chovat adekvátně svému věku a kde postupně bude odhazovat zátěž být ve vztahu k matce dospělým. Protože Františka začaly bavit počítače, dochází k nám také na PC programování, kde se učí vytvářet svou vlastní hru o fotbale. Také k nám chodí na doučování a ve škole se začíná zlepšovat. Na poslední schůzce už měl František tato tři přání: 1) dostat k narozeninám moderní koloběžku, 2) umět létat a 3) být nejlepším střelcem ve svém fotbalovém týmu.

V Centru pro děti Mezipatro (pracoviště Domu tří přání) pomáháme dětem, které delší dobu vyrůstají v rodinné krizové situaci, ze které nemohou samy najít cestu ven. Nabízíme jim odbornou pomoc, doučování i volnočasové a terapeutické programy. Projekt „Psychosociální podpora pro děti z Mezipatra“, díky kterému získal František potřebnou pomoc, byl podpořen ze sbírky Pomozte dětem.

V květnu 2015 skončil 17. ročník sbírky, v rámci kterého bylo rozděleno 7 756 649 Kč. Následný 18. ročník sbírky se nese v duchu změn – vytvořili jsme nový systém grantování, připravili jsme zbrusu novou kampaň, patronkou sbírky se stala Marie Doležalová.

HELP THE CHILDREN

Example of a project supported within Help the Children

Story from the supported organization

Secondary School, Primary School and Kindergarten JISTOTA

My name is Dominik. I have a sister named Lucinka. We are twins. We have been suffering from cerebral palsy and blindness from birth. My little sister does not speak. We live alone with our mum who takes care of us all day. We are 14 years old and it must be really hard for our mum. She is very lucky to find a nice school for us called "JISTOTA, o. p. s." in Prostějov and we like the school very much. But how can we get there? Alas, we live in a village that is relatively far away from the school. So imagine our caring mum loading two teenage children in the car and unloading them at school, disassembling and assembling 2 wheelchairs, returning back home and repeating the whole process after school. She would not have been healthy and happy for long. Therefore we are really glad that thanks to the funds from "Help the Children" we can travel by a school car paid for many years from the funds provided by NROS.

Story from the supported organization

The House of Three Wishes

František (11) used to have problems at school, there was nothing he was interested in, according to his teacher he did not get involved in classroom activities, in some situations he stopped working altogether, he lives only with his mother, his older brother is addicted to drugs and ceased all contacts with the family and with František after several violent conflicts. František feels responsible for his mother and fears for her. "He is the only man left in the family" He wished only to be big and able to take care of his mother. The Centre offered individual counselling with a psychologist to František "making him stronger on his path". We aim to create a space where he can be a child, where he can behave in a way corresponding to his age and where he can gradually ease the burden of trying to be adult for his mother. Because František started to like computers, he attends our course of PC programming where he can learn to design his own football game. In addition, he attends tutoring classes in our Centre and his performance at school has started to improve. During our last counselling session František already had these three wishes: 1) to get a modern scooter for his birthday, 2) to be able to fly, and 3) to be the best shooter in his football team. In the Mezipatro Centre for Children (the centre run by the House of Three Wishes) we provide help to children living in the conditions of a long-term family crisis from which the children cannot find their way out on their own. We offer our professional assistance, tutoring and leisure and therapeutic programmes. The project "Psychosociální podpora pro děti z Mezipatra" (Psychological and Social Support for Children from the Mezipatro Centre), providing the required aid to František, was financed from the Help the Children collection.

The 17th year of Help the Children ended in May 2015, distributing 7 756 649 CZK. The newly started 18th year brings many changes – we created a new granting system, prepared a completely new campaign and Marie Doležalová became a patron of the collection.

FOND PRO NESTÁTNÍ NEZISKOVÉ ORGANIZACE

financován z EHP fondů 2009–2014

Partneři programu

Ministerstvo financí ČR, Kancelář finančních mechanismů EHP/Norska, Velvyslanectví Norského království v Praze, Norský helsinský výbor a Islandské centrum pro lidská práva

Fond pro nestátní neziskové organizace (FNNO) je administrován NROS a Nadace Partnerství. Finanční mechanismy EHP a Norska jsou příspěvkem Islandu, Lichtenštejnska a Norska ke snížení ekonomických a sociálních rozdílů v rámci Evropského hospodářského prostoru a k posílení bilaterálních vztahů s 15 členskými státy. Podpora občanské společnosti je jednou z klíčových priorit EHP fondů v letech 2009–2014.

České neziskové organizace získaly v letech 2014–2015 ve dvou výzvách finanční podporu na své projekty ve výši 256 514 445 Kč.

Program je zacílen na posílení občanské společnosti a na podporu bilaterální spolupráce mezi donorskými státy a ČR. Přispívá též ke zmírnění regionálních rozdílů v působení neziskových organizací v ČR, k posilování jejich vlastní kapacity a k rozvoji profesionalizace těchto NNO.

Projekty jsou podporovány v prioritních oblastech:

1. Lidská práva a tzv. klíčové oblasti podpory

a. Ochrana lidských práv a multikulturalismus

b. Genderová rovnost

c. Posilování občanské společnosti, mechanismů demokracie a transparentnosti

2. Děti a mládež v ohrožení

3. Sociální inkluze

4. Ochrana životního prostředí a klimatické změny

Rozvíjení bilaterální spolupráce je jedním z klíčových aspektů implementace FNNO. Cílem podpory bilaterální spolupráce je posílení přímé výměny zkušeností a know-how, sdílení a přenos zkušeností a osvědčených postupů mezi českými NNO a subjekty v donorských státech. Zájemci o rozvoj spolupráce z řad českých NNO získávají finanční prostředky na tyto aktivity prostřednictvím **Fondu bilaterální spolupráce**. Pro Fond bilaterální spolupráci v rámci FNNO byly vyčleněny prostředky ve výši 4 542 203 Kč.

Na sklonku prosince 2014 vyhlásila Nadace rozvoje občanské společnosti ve spolupráci s Nadací Partnerství druhou výzvu pro předkládání žádostí o grant z Fondu pro nestátní neziskové organizace a z Fondu pro bilaterální spolupráci. V průběhu února 2015 vybraly hodnotící komise ze 483 žádostí 139 projektů, které získaly od nadací podporu v programu v celkové výši **115 875 277 Kč**.

FUND FOR NON-GOVERNMENTAL ORGANISATIONS

financed from EEA Funds 2009–2014

Programme Partners

the Ministry of Finance of the Czech Republic, EEA/Norway Financial Mechanism Office, Embassy of the Kingdom of Norway in Prague, Norwegian Helsinki Committee and the Icelandic Human Rights Centre

The Fund for Non-Governmental Organisations (the NGO Fund) is administered by NROS and the Environmental Partnership Foundation (Nadace Partnerství). EEA/Norway Financial Mechanisms represent a contribution from Iceland, Lichtenstein and Norway for reducing economic and social differences within the European Economic Area (EEA) and strengthening bilateral relations with its 15 member states. Supporting the civil society is one of the key priorities of EEA Funds in 2009–2014.

In 2014–2015 Czech NGOs received financial aid of 256 514 445 CZK for their projects. The Programme focuses on strengthening the civil society and supporting bilateral cooperation between the donor states and the Czech Republic. In addition, the Programme shall contribute to mitigating regional differences in activities of NGOs in the Czech Republic, to capacity building and professionalization.

Projects will be supported in the following priority areas:

1. Human rights and key areas of support

a. Protection of human rights and multiculturalism

b. Gender equality

c. Strengthening civil society, democracy mechanisms and transparency

2. Children and youth at risk

3. Social inclusion

4. Environmental protection and climate change

Development of bilateral cooperation is one of the key aspects of NGO Fund implementation. The aim of supporting bilateral cooperation is to promote direct exchanges of experience and knowledge, sharing and transferring of experience and good practices between Czech NGOs and entities in the donor states. Czech NGOs interested in developing such cooperation can receive financial resources for these activities via the **Fund for Bilateral Relations**. The amount of 4 542 203 CZK has been allocated for the Fund for Bilateral Relations within the NGO Fund.

At the end of December 2014 announced the Civil Society Development Foundation in cooperation with the Environmental Partnership Foundation (Nadace Partnerství) announced the first call for proposals to apply for a grant from the NGO Fund and from the Fund for Bilateral Relations. In February 2015 the Evaluation Committees selected 139 projects out of 483 applications and the selected NGOs received grants amounting to **115 875 277 CZK** in total.

FOND PRO NESTÁTNÍ NEZISKOVÉ ORGANIZACE

V dubnu 2015 tak zahájilo realizační období 107 projektů v prioritní oblasti I. – III., administrované NROS, ve prospěch kterých byly uvolněny zálohové platby grantu v celkovém objemu **73 546 510 Kč**. V rámci Fondu pro bilaterální spolupráci byly ve prospěch projektů KBS administrovaných NROS v roce 2015 vyplaceny zálohové platby doplňkových grantů v celkové **výši 1 340 428 Kč**. V průběhu roku 2015 tým FNNO absolvoval několik desítek monitorovacích návštěv, které byly zacíleny na poskytnutí podpory projektovým aktivitám a finančnímu řízení.

Tým FNNO v NROS

Alexandra McGehee – *programová manažerka FNNO*

Emil Zálepa – *finanční manažer FNNO*

Ladislava Šebestová – *programová koordinátorka pro výběrová řízení FNNO*

Hana Plšková – *programová koordinátorka pro monitoring FNNO*

Petra Raušová – *programová koordinátorka propagace FNNO*

Tereza Vomastková – *programová koordinátorka FNNO*

Jana Trombiková – *programová asistentka FNNO*

Lucie Asingrová – *programová asistentka FNNO*

Alžběta Holmanová – *programová asistentka FNNO*

Iva Procházková – *programová asistentka FNNO*

Vendula Kubátová – *programová asistentka FNNO*

Miloslava Kramná – *programová asistentka FNNO*

Andrea Dosoudilová – *programová asistentka FNNO*

Hana Fungačová – *konzultantka pro monitoring FNNO*

Kateřina Kotasová – *konzultantka pro výběrová řízení FNNO*

Tým FNNO v Nadaci Partnerství

Dita Tesařová – *manažerka FNNO*

Dagmar Veselá – *finanční manažerka FNNO*

Zuzana Kyjovská – *projektová koordinátorka FNNO*

Radim Cenek – *technická podpora Grantys FNNO*

Jitka Norková – *projektová koordinátorka FNNO*



FUND FOR NON-GOVERNMENTAL ORGANISATIONS

In April 2015 the implementation period for 107 projects started in the priority areas I.-III. administered by NROS. Grants of **73 546 510 CZK** in total were advanced to these projects. In the Fund for Bilateral Relations additional grants of **1 340 428 CZK** were advanced to projects with Bilateral Relations Components administered by NROS in 2015. In 2015 the NGO Fund team performed dozens of monitoring visits, focusing on funds allocated to project activities and financial management.

NGO Fund Team in NROS

Alexandra McGehee – *NGO Fund Programme Manager*

Emil Zálepa – *NGO Fund Financial Manager*

Ladislava Šebestová – *NGO Fund Programme Coordinator, Selection Process*

Hana Plšková – *NGO Fund Programme Coordinator, Monitoring*

Petra Raušová – *NGO Fund Programme Coordinator, Promotion*

Tereza Vomastková – *NGO Fund Programme Coordinator*

Jana Trombiková – *NGO Fund Programme Assistant*

Lucie Asingrová – *NGO Fund Programme Assistant*

Alžběta Holmanová – *NGO Fund Programme Assistant*

Iva Procházková – *NGO Fund Programme Assistant*

Vendula Kubátová – *NGO Fund Programme Assistant*

Miloslava Kramná – *NGO Fund Programme Assistant*

Andrea Dosoudilová – *NGO Fund Programme Assistant*

Hana Fungačová – *NGO Fund Consultant, monitoring*

Kateřina Kotasová – *NGO Fund Consultant, selection process*

NGO Fund Team in Nadace Partnerství

František Brückner – *NGO Fund Manager*

Dagmar Veselá – *NGO Fund Financial Manager*

Zuzana Kyjovská – *NGO Fund Project Coordinator*

Radim Cenek – *NGO Fund Grantys Technical Support*

Jitka Norková – *NGO Fund Project Coordinator*



FOND PRO NESTÁTNÍ NEZISKOVÉ ORGANIZACE

Příběh podpořeného projektu v rámci Fondu pro NNO

Středisko rané péče SPRP České Budějovice se v rámci projektu **Dobry start** věnuje rodičům, kterým se narodilo nedonošené dítě či dítě s postižením a kteří procházejí složitým obdobím adaptace na tuto situaci. Je zřejmé, že podpora rodin s dětmi s postižením musí přicházet už na samém počátku. Dobry start rodičů na této náročné životní dráze totiž znamená především dobrý start pro jejich dítě. Jedním z hlavních cílů projektu je umožnit rodinám vychovávat děti s postižením v přirozeném domácím prostředí a přispět tak k prevenci umístování dětí do ústavních zařízení. Aby to bylo možné, středisko navázalo intenzivní spolupráci s neonatologickými odděleními nemocnic v Českých Budějovicích a v Písku. Podařilo se vytvořit pro rodiče bezpečné prostředí – zajistit pro ně kontaktního pracovníka, který s nimi komunikuje po narození extrémně nedonošeného dítěte nebo dítěte se zdravotními problémy či postižením. Na seminářích pořádaných pro lékaře jsme se s účastníky shodli na tom, že budoucí příběh rodiny a pozitivní vývoj dítěte ovlivňuje zejména dobře zvládnutý začátek, tedy srozumitelné sdělení a dostatek času při rozhovoru s lékařem. Rodiče na jihočeských neonatologiích nyní obdrží informační leták, který odkazuje na pomoc Rané péče.

Pokud se rodiče rozhodnou Ranou péčí oslovit, poradkyně je mohou navštívit ihned v nemocnici. Paní Šánová oslovila Ranou péči přímo z nemocnice v době, kdy byly jejímu synovi Honzíkovi, který se narodil s těžkým kombinovaným postižením, tři měsíce: „*O Rané péči jsme nikdy předtím neslyšeli. Potkali jsme mnoho lékařů, odborníků na svém místě, ale každého zajímal jen izolovaný problém k vyřešení, ne samotný Honzík jako osobnost, která vnímá a má svůj citový život. Napsala jsem na Ranou péči e-mail s prosbou o pomoc. Bylo nám dovoleno odhalit kouzlo Rané péče a mohli jsme se s úlevou schovat pod její ochranná křídla. Přesně tak jsme to cítili. Najednou tu byl někdo, komu na nás záleželo. Někdo, kdo se zajímal o to, jak se cítíme, co právě potřebujeme. Někdo, kdo nás chytil za ruku a převedl bez úhony přes rušnou křižovatku.*“ Po kontaktování služby pracují s rodinou poradci Rané péče přímo v domácím prostředí. Odborné konzultace jsou zaměřeny na podporu vývoje dítěte a podporu všech členů rodiny.

Projekt **Dobry start** se věnuje nejen samotným rodinám, ale i přípravě komunity na vstup dětí s postižením do mateřských a základních škol. „*Nejlepší zkušeností pro děti je osobní zážitek. Na seminářích si děti vyzkouší, jak vnímá svět jejich spolužák s těžkou zrakovou vadou, společně vymýšlíme, jak mu vytvořit podmínky, aby docházku do školy zvládl. Snažíme se ve třídě navodit vstřícnější atmosféru pro přijetí dětí s nějakým typem postižení. Semináře se pro nás staly novým nástrojem pro integraci konkrétních dětí,*“ říká Martina Papoušková, která vede semináře ve školách.



FUND FOR NON-GOVERNMENTAL ORGANISATIONS

Story of a project supported within the NGO Fund

The Early Intervention Centre SPRP České Budějovice in its **Dobry start** (Good Start) project provides assistance to parents with prematurely born or disabled children and the difficulties with adapting to such situations. It is clear that families with disabled children need to receive support right from the beginning. A good start for parents walking this challenging path means first and foremost a good start for their child. One of the project's aims is to help the families to raise their disabled children in a natural home environment, thus preventing children from being sent to institutional facilities. For this purpose the Centre initiated an intensive collaboration with neonatal hospital units in České Budějovice and Písek. As a result a safe environment has been established for parents - a contact person has been arranged for parents to communicate with other parents when an extremely premature baby or a baby with health problems or a disabled baby is born. Attending workshops for medical doctors we agreed with the participants that the future life story of any family and positive development of any child are influenced in particular by a good start, i.e. understandable information provided and sufficient amount of time to talk with their doctor. Parents in neonatal units in South Bohemia shall now receive a leaflet with information about the assistance provided by early intervention centres.

If parents decide to contact the early intervention centre, counsellors may visit such parents directly in the hospital. Mrs. Šánová approached the early intervention centre directly from the hospital when her son Honzík, born with severe multiple disabilities, was three months old: *"We had never heard of early intervention before. We met many doctors, specialists who knew their job, but every one of them was interested only in an isolated problem to be solved and not in Honzík himself as a person who can feel and experiences his emotional life. I sent an e-mail to the early intervention centre asking for help. We discovered the appeal and benefit of early intervention and we were relieved to come under the wing of the early intervention centre. That is exactly how we felt. Finally there was someone who cared about us. Someone interested in how we felt and what we needed at any given moment. Someone who took our hand and helped us across a busy road."* Once the early intervention centre is contacted early intervention counsellors work with families directly in their home environment. Professional consultations focus on supporting the child's development and all family members.

The **Good Start** project engages the families and prepares the community for the situation when disabled children are enrolled in kindergartens and primary schools. *"Children learn best through personal experience. At workshops children can experience how their visually impaired classmate perceives the world and how to create the conditions required for such a classmate to attend their school successfully. We aim to establish a friendlier environment to accept disabled children. These workshops have become our new tool for integrating particular children,"* said Martina Papoušková, organizing these workshops at schools.

VČASNÁ POMOC DĚTEM

Partner: The VELUX Foundations

Programové zaměření: Program je zaměřený na pomoc ohroženým a znevýhodněným dětem.

Nadace rozvoje občanské společnosti zahájila v září 2014 nový grantový program Včasná pomoc dětem, financovaný z prostředků The VELUX Foundations. Program je zaměřený na pomoc ohroženým a znevýhodněným dětem do 18 let věku, které žijí v České republice, a to ve dvou prioritních oblastech: Krizová pomoc, krizová centra a Služby rané péče. Samotné projekty jsou realizovány od ledna 2015.

Cílem programu je zaručit dětem s postižením a dětem ohroženým sociálně patologickými jevy, aby mohly vyrůstat v přirozeném prostředí pečující rodiny nebo náhradní rodiny, a také přispět k předcházení umístování takto ohrožených dětí do institucionální péče.

Priorita Krizová pomoc, krizová centra

Cílovou skupinou jsou děti a mládež do 18 let věku ohrožené týráním, zneužíváním nebo jinou akutní nepříznivou situací, která vyžaduje krizovou pomoc prostřednictvím kvalifikovaného odborného centra.

Priorita Služby rané péče

Děti raného věku (0–7 let) se zdravotním postižením, pečující osoby, členové rodin těchto dětí, pracovníci služeb rané péče, osoby prvního kontaktu s rodiči po diagnostikování zdravotního ohrožení či postižení dítěte.

NROS si v rámci programu Včasná pomoc dětem stanovila kromě hlavního cíle, tj. regrantování finančních prostředků pro organizace, které se zabývají problematikou včasné pomoci, i další cíle.

Mezi tyto doplňkové cíle patří

- Síťování organizací zabývajících se danou problematikou – čtyři setkání, tzv. kulaté stoly
- Sdílení příkladů dobré praxe – příprava a publikování elektronického sborníku
- Zvýšení informovanosti o vybraných oblastech natočením a uveřejněním vzdělávacích spotů upozorňujících veřejnost na danou tematiku

Žadatelé z řad nestátních neziskových organizací předkládali do výběrového řízení k posouzení dvouleté projekty s požadavkem na nadační příspěvek v maximální výši 26 000 EUR. Z předložených projektů vybírali projekty k podpoře hodnotitelé ve dvou hodnoticích komisích, pro každou prioritu byla ustanovena jedna komise složená ze tří odborníků na danou problematiku.

V rámci veřejného výběrového řízení programu bylo podpořeno celkem 21 projektů celkovou částkou 520 000 EUR. V prioritní oblasti Krizová pomoc, krizová centra bylo podpořeno 10 projektů celkovou částkou 254 362 EUR. V prioritní oblasti Služby rané péče bylo podpořeno 11 projektů celkovou částkou 265 638 EUR.

THE VELUX FOUNDATIONS

VILLUM FONDEN  VELUX FONDEN

EARLY INTERVENTION FOR CHILDREN

Partner: The VELUX Foundations

Programme focus: The Programme aims to provide assistance to vulnerable and disadvantaged children.

In September 2014 the Civil Society Development Foundation initiated a new grant programme - Early Intervention for Children, financed from the funds of the VELUX Foundations. The purpose of the Programme is to help vulnerable and disadvantaged children under 18 years of age living in the Czech Republic. The Programme has two priority areas: Crisis Services, Crisis Centres, and Early Intervention Services. Projects have been implemented since January 2015.

The aim of the Programme is to arrange for disabled children and children endangered by socially pathological phenomena to grow up in the natural environment of their own caring family or of their foster family, and to contribute to preventing such vulnerable children from being placed into institutional care.

Priority area - Crisis Services, Crisis Centres

Children and young people under 18 years of age in danger of abuse, ill-treatment or other adverse acute situation requiring assistance from a qualified professional crisis centre.

Priority area - Early Intervention Services

Very young children (0-7 years old) with disabilities, their caretakers, family members, early intervention service providers, persons who are first in contact with parents after the diagnosis of a health problem or disability of their child.

In addition to the principal goal, i.e. regranting funds for organizations providing early intervention services, NROS defines additional goals in its Early Intervention for Children Programme, including the following:

- Networking of stakeholder organizations – there will be four meetings, so-called roundtables
- Sharing best practices – preparing and publishing an electronic collection of papers
- Raising the awareness of selected problems through short educational videos informing the general public of this issue

Applying NGOs submitted their proposals for two-year projects requesting a grant of up to 26 000 EUR. Evaluators selected the best submitted project proposals by two evaluation committees, one for each priority, consisting of three experts.

520 000 EUR in total were allocated to 21 projects selected in a public selection procedure of the Programme. In the Crisis Services, Crisis Centres priority 254 362 EUR was allocated to 10 projects. In the Early Intervention Services priority 265 638 EUR was allocated to 11 projects.

VČASNÁ POMOC DĚTEM

Realizace všech podpořených projektů probíhá v období od 1. ledna 2015 do 31. prosince 2016.

V rámci projektu se v roce 2015 uskutečnila čtyři setkání, tzv. kulaté stoly, za účasti zástupců podpořených organizací a odborníků z řad akademické obce a státní správy v oblasti Raná péče a Krizová pomoc. Cílem kulatých stolů je setkávání zástupců těchto organizací a sdílení aktuálních témat.

Na počátku roku 2015 byla vyplacena 14 projektům první část nadačních příspěvků ve výši 4 709 149 Kč (172 030 EUR). Ostatní projekty obdržely první splátky nadačních příspěvků již v prosinci 2014.

Další aktivitu v rámci programu Včasná pomoc dětem představují dva vzdělávací spoty, pro každou oblast byl natočen jeden. Spot pro oblast Raná péče informuje o pojmu raná péče a jeho obsahu. Zpracován byl ve stylu stand-up výstupu, kdy komik dezinterpretuje ranou péči a miminka, která ho sledují, vše uvádí na pravou míru. Spot pro oblast Krizová pomoc byl realizován formou klipu k písni, kterou nazpívala známá česká zpěvačka Anna K. V klipu jsou ukázány krizové situace, v nichž se děti mohou ocitnout. Na konci je výzva dospělým, aby si děti a jejich problémů všímali, a odkaz na telefonické linky, kam je možné volat.

Příběh z podpořené organizace

Spondea, o.p.s.

Cílem projektu **Krizová pomoc dětem v terénu** je posílení služeb krizového centra a návrh systému ad hoc poskytování krizových služeb dětem základních škol v Jihomoravském kraji.

Ted' už vím, že se to dalo řešit i jinak. Ale nic lepšího, jak tu hroznou bolest necítit, mě nenapadlo. Řízla jsem se a ulevilo se mně. Tak to šlo až do léta, víc než půl roku. To už jsem měla ruce plné jizev, novějších i starších ran. Nevím, co jsem si myslela, že v létě budu dělat. Řekla jsem si, že se vydržím neříznout, ať můžu zase mezi lidi. Dala jsem to ale jen pár dní. V tu chvíli mě napadlo, že sama tuhle svoji závislost nebo jak to nazvat, asi nezvládnou. Ještě jsem to tak dvakrát zkusila, to jsem nevydržela už ani ten týden. Hledala jsem po netu, co s tím, a narazila jsem na stránky centra, kde pracují psychologové, tak jsem jim zkusila napsat e-mail. Nechci, aby to doma věděli, tak jsem se raději nepředstavila. Odpověď mě překvapila, neodsoudili mě, ale ujistili mě o tom, že nemusím říkat své jméno, a nabídli mi osobní schůzku. Na tu jsem šla, a ne jednou. Ještě pořád se učím pracovat sama se sebou, ale už vím, jak si ulevit i jiným způsobem. Chtěla bych tuhle svoji zkušenost předat dál – nemusíte být na své potíže sami! To fakt není ostuda. I když si můžete stejně jako já na začátku připadat divně. Mně pomohlo říkat si, že je to jejich práce.

Tým Včasné pomoci dětem

Manažerka programu: Alena Šváchová

Koordinátorka programu: Klára Čížková

Finanční manažerka programu: Marie Uhlířová



EARLY INTERVENTION FOR CHILDREN

All supported projects were implemented from 1st January 2015 to 31st December 2016. There were four meetings, so-called roundtables, organized as part of the project in 2015 with the participation of representatives from supported organizations and experts and professionals from the academic community and state administration, focusing on early intervention and crisis services. The aim of these roundtables was to provide a platform for meetings of members of these organizations and exchanging information on current topics.

The first part of grants amounting to 4 709 149 CZK (172 030 EUR) was paid out to 14 projects at the beginning of 2015. Other projects received their first grant payments in December 2014.

Another activity of the Early Intervention for Children Programme involved two educational spots, one for each priority area. The spot for early intervention informs of the term and role of early intervention. It was made as a stand-up performance where a comedian misrepresents early intervention and babies watching correct him. The spot for crisis services was shot as a music video with a song by a Czech singer Anna K. The music video shows various crisis situations children might experience. It concludes with an appeal to adults to take notice of children and their problems, and provides a helpline contact to call.

Example of a project supported as part of the Early Intervention for Children Programme

The aim of the “Krizová pomoc dětem v terénu” (Field Crisis Help for Children) project is to consolidate and support crisis centre services and propose a system of ad hoc crisis services for children from primary schools in the South Moravian Region.

A girl from the Spondea Crisis Centre

“Now I understand that it could have been resolved differently. But at the time I could not come up with a different way to stop feeling the terrible pain. I cut myself and felt better. And I continued doing that, for more than six months, until the summer. As a result my arms were covered with scars, newer and older cuts. I do not know what I thought I would do during the summer. I told myself I would not cut myself for some time so that I would be able to go outside. But I could not do it for more than couple of days. At that moment I realized that I could not deal with my “addiction”, or whatever word I used for it, on my own. I tried two more times and I refrained from cutting myself for a shorter period of time, for less than one week only. I searched the internet to find more information and when I found the website of a crisis centre with psychologists I sent them an e-mail. I did not want my family to know so I did not write my name. Their answer was surprising, they did not judge me but they reassured me that I did not have to say my name and they offered to meet me in person. I met them more than once. I am still learning to work with myself but I already know how to relieve the pressure through other means. I would like to share this experience with others – you do not have to deal with your problems on your own! It is not shameful to ask for help and talk to others. Even though as in my case, it might feel strange at the beginning. It helped when I told myself that it was their job.”

The Early Intervention for Children team:

Programme Manager: Alena Šváchová

Programme Coordinator: Klára Čížková

Programme Financial Manager: Marie Uhlířová

PROGRAM PŘEKLENOVACÍ POMOCI 3P

Partneři programu

NROS realizuje Program 3P sama bez bankovního partnera.

Programové zaměření

Program 3P poskytuje neziskovým organizacím překlenovací úvěry formou návratných nadačních příspěvků (dále jen NNP), které jim pomáhají překonat období do obdržení příslibených finančních prostředků na projekty z veřejných zdrojů.

V roce 2015 proběhl VII. ročník programu, v rámci čtyř výběrových kol požádalo 10 neziskových organizací o 10 NNP v celkové výši 7 894 201 Kč. Správní rada NROS na doporučení výběrové komise programu schválila poskytnutí 5 NNP v celkové výši 4 411 201 Kč.

NROS poskytla v rámci VII. ročníku programu neziskovým organizacím 5 NNP v celkové výši 4 411 201 Kč (z toho 3 NNP ve výši 2 612 102 Kč byly poskytnuty neziskovým organizacím až začátkem roku 2016).

Tým Programu 3P

Programová manažerka: Jana Trombiková

Finanční manažerka: Věra Viktorinová

Projekt podpořené organizace

Amelie, z.s.

Návrat do zaměstnání po onkologické nemoci

Dělat neziskovou, dobrou a novou věc není samozřejmé ani jednoduché. Amelie, z. s., již téměř 10 let nabízí odbornou psychosociální pomoc onkologicky nemocným a jejich blízkým. Za tu dobu si vybudovala určité místo, pomohla stovkám osob. Nedá se říci, že by se jednalo o skupinu amatérů, kteří nabízejí bezhlavě dobro – naopak, dlouhodobě se daří udržovat a rozvíjet klíčové projekty, a to i přes turbulentní prostředí financování neziskových organizací. Přesto by pravděpodobně bez pomoci překlenovací podpory Programu 3P Amelie v roce 2015 byla nucena neplnit své finanční závazky asi po dobu dvou měsíců. Jsme velmi rádi, že 3P existuje a dává alternativu neziskovým organizacím. Nemuseli jsme tak řešit následky velkého výkyvu v cashflow a Amelie dále pokračuje v plnění svého poslání a cílů „bez ztráty kytičky“. Děkujeme.

Michaela Čadková Svejková, manažerka provozu a metodička spolku AMELIE



3P BRIDGE ASSISTANCE PROGRAMME

Programme partners

NROS has been implementing the 3P Programme without any partner bank.

Programme focus

3P Programme provides bridge loans to Czech NGOs in the form of repayable grants to bridge the gap before the NGO receives the funds promised for their projects from public sources.

The 7th annual Programme was organized in 2015 and consisted of four rounds of selection. 10 NGOs applied for 10 repayable grants amounting to 7 894 201 CZK. Following the recommendation by the selection committee the Board of NROS approved 5 repayable grants amounting to 4 411 201 CZK in total.

NROS provided 5 repayable grants of 4 411 201 CZK to NGOs as part of the 7th annual Programme (where 3 repayable grants of 2 612 102 CZK were paid out to NGOs at the beginning of 2016).

3P Programme Team

Programme manager: Jana Trombiková

Financial manager: Věra Viktorinová

Example of a project supported

Amelie, z.s.

Returning to work after cancer

Of course it is not easy to do non-profit, good and new things. Amelie, z. s., has been offering its professional psychological and social assistance to cancer patients and their families for nearly 10 years. In that time the Association has gained a certain position, helping hundreds of people. We cannot say that the Association is a group of amateurs doing good deeds recklessly – just the opposite. The Association successfully maintains and develops its long-term key projects, despite the turbulent NGO financing environment. Nevertheless, without the bridge loan provided as part of the 3P Programme the Association would probably not have been able to pay its financial obligations for approximately two months in 2015. We are very glad that the 3P Programme exists and serves as an alternative source of financing for NGOs. As a result we were not forced to deal with the consequences of a large cash flow fluctuation, and the Association could continue its mission and meet its goals "with flying colours". Thank you.

Michaela Čadková Svejtková, operating manager and methodology expert of AMELIE



NEZISKOVKA ROKU 2015

Partneři projektu

Hlavní partneři: Nadace Karla Janečka, Skupina ČEZ

Partneři: KPMG Česká republika, O2 Czech Republic, Divadlo Archa,

Senát Parlamentu České republiky, Sanek Ponte, 22 Hlav

Mediální partneři: Nadace Neziskovky, Deník E15, Dopravní podnik hl. m. Prahy, Respekt

Projektové zaměření

Neziskovka roku je ocenění neziskových organizací z celé České republiky. Hodnotí profesionalitu jejich práce a efektivitu v oblasti managementu i finančního řízení. Cílem ocenění je zviditelnit ty nejlepší z nich a představit příklady dobré praxe ostatním. Veřejnosti projekt ukazuje nový pohled na kvalitu práce neziskových organizací. Soutěžícím přináší možnost zhodnotit svou činnost jedinečnou metodikou „Zdravé organizační řízení ©“, kterou vytvořila Nadace rozvoje občanské společnosti ve spolupráci s odborníky z Univerzity Karlovy v Praze.

Na hodnocení se podílí nezávislí experti z komerčního i neziskového sektoru. Posuzování přihlášených účastníků začíná sebehodnotícím formulářem a kontrolou poskytnutých podkladů, následují kontrolní návštěvy nejúspěšnějších organizací a nakonec se finalisté prezentují před hodnotící komisí. Ocenění udílí NROS ve třech kategoriích podle velikosti organizace. O zvláštní Ceně veřejnosti rozhodují lidé hlasováním. Vítězové získávají unikátní trofej a finanční příspěvek ve výši 20 000 Kč.

**Titul Neziskovka roku 2015 získaly organizace Tamtamy o.p.s.,
EDA cz, z.ú. - služba raná péče a krizová linka EDA
a Sdružení Linka bezpečí. Cenu veřejnosti vyhrála organizace Sdružení Linka bezpečí.**

Hodnotitelé semifinalistů Neziskovky roku 2015

Jan Černý (22 Hlav), Petr Hořejš (NROS), Ivana Ježková (KPMG Česká republika),
Petr Konečný (Sanek Ponte), Věra Viktorinová (NROS) a Petr Vrzáček (Univerzita Karlova).

Složení hodnotící komise pro finále Neziskovky roku 2015

Pavel Bachmann (Univerzita Hradec Králové), Ivana Ježková (KPMG Česká republika),
Simona Kaňoková (Skupina ČEZ), Tomáš Řemínek (Nadace Karla Janečka), Hana Šilhánová (NROS),
Ivo Toman (TAXUS International) a Monika Tomíčková (Česká televize).

Hlavními partnery ocenění Neziskovka roku 2015 byly Nadace Karla Janečka a Skupina ČEZ,
partnerem KPMG Česká republika, O2 Czech Republic, Divadlo Archa, Sanek Ponte a 22Hlav.

Mediálními partnery byly Deník E15, Respekt, Neziskovky.cz a Dopravní podnik hl. m. Prahy.
Záštitu projektu udělil předseda Senátu Parlamentu České republiky, pan Milan Štěch.

Tým Neziskovky roku 2015

Programová manažerka: Kateřina Tomášová

PR manažer: Michaela Korcová

Programová koordinátorka: Ludmila Měkotová



TOP NGO AWARD 2015

Project Partners

Main Partners: Karel Janeček Foundation, ČEZ Group

Partners: KPMG Česká republika, O2 Czech Republic, Archa Theatre, the

Senate of the Parliament of the Czech Republic, Sanek Ponte, 22 Hlav

Media Partners: Nadace Neziskovky, Deník E15, Dopravní podnik hl. m. Prahy

(Prague Public Transit Company), Respekt

Project Description

The Top NGO Award is an award for non-profit organizations in the Czech Republic. It evaluates the professionalism of NGOs and their efficiency in the area of management and financial control. The aim of the Awards is to make the best NGOs more visible and present their best practices to others. The project introduces a new perspective to the general public as to the quality of work of NGOs. Participating NGOs get the opportunity to evaluate their activities using the unique "Healthy Organization Management" (Zdravé organizační řízení ©) methodology developed by the Civil Society Development Foundation together with experts from the Charles University in Prague.

NGOs are assessed by independent experts from the commercial as well as non-profit sectors. The assessment starts with a self-assessment form completed by participating NGOs, and by checking the provided documents and information. Then there are visits to the most successful NGOs and finally the finalists present their activities to the evaluation committee. NROS awards prizes in three categories according to the size of NGOs. The Award of the Public is awarded based on the votes from the general public. Winners receive a unique trophy and a financial contribution of 20 000 CZK.

**In 2015 the Top NGO Award went to Tamtamy o.p.s.,
EDA cz, z.ú. - služba raná péče a krizová linka EDA, and Sdružení Linka bezpečí
(Safety Line Association).
Sdružení Linka bezpečí (Safety Line Association) won the Award of the Public.**

Semi-finalists of the Top NGO Award 2015 were evaluated by

Jan Černý (22 Hlav), Petr Hořejš (NROS), Ivana Ježková (KPMG Česká republika),
Petr Konečný (Sanek Ponte), Věra Viktorinová (NROS), Petr Vrzáček (Charles University).

Finalists of the Top NGO Award 2015 were evaluated by

Pavel Bachmann (University of Hradec Králové), Ivana Ježková (KPMG Česká republika),
Simona Kaňoková (ČEZ Group), Tomáš Řemínek (Karel Janeček Foundation),
Hana Šilhánová (NROS), Ivo Toman (TAXUS International), Monika Tomíčková (Czech TV).

The main partners of the Top NGO Award 2015 were the Karel Janeček Foundation and ČEZ Group. Its partners included KPMG Česká republika, O2 Czech Republic, Archa Theatre, Sanek Ponte, 22 Hlav and its media partners were Deník E15, Respekt, Neziskovky.cz and Dopravní podnik hl. m. Prahy (Prague Public Transit Company). The project was organized under the auspices of Milan Štěch, the Chairman of the Senate of the Parliament of the Czech Republic.

Top NGO Award 2015 Team

Programme Manager: Kateřina Tomášová

PR Manager: Michaela Korcová

Programme Coordinator: Ludmila Měkotová

DALŠÍ AKTIVITY V ROCE 2015

*OTHER ACTIVITIES
IN 2015*

FOND JARMILY SCHULZOVÉ

Účelem Fondu je podpora vývoje, výchovy a vzdělávání dětí v náhradní rodinné péči, uplatnění těchto dětí v jejich dalším životě a také podpora náhradních rodin pečujících o děti se specifickými potřebami a jejich rodinných kompetencí.

O podporu z Fondu Jarmily Schulzové mohou požádat nestátní neziskové organizace, jejichž cílem je podpora dětí v náhradních rodinách. Organizace mohou žádat o příspěvek na konkrétní pomoc dětem i pečujícím rodinám.

V roce 2015 nebyly k podpoře z Fondu Jarmily Schulzové vybrány žádné projekty.

CHARITATIVNÍ KONTO ČESKÉHO TEPLA

Nadace rozvoje občanské společnosti spravuje Charitativní konto Českého tepla (dále jen Konto), které bylo zřízeno v roce 2014 společností České teplo s.r.o.

Účelem Konta je pomáhat ohroženým a znevýhodněným dětem a mládeži v České republice.

Prostřednictvím kulturních, sportovních a společenských projektů podporuje prevenci možných negativních jevů a podporuje další projekty, které naplňují strategii společenské odpovědnosti Českého tepla s.r.o. nebo které jsou v souladu s posláním NROS.

Díky charitativním golfovým turnajům společnosti České teplo s.r.o. byla v roce 2015 na Konto připsána částka ve výši 942 700 Kč, která bude přerozdělena v rámci výběrových řízení projektu Pomozte dětem.

FUND OF JARMILA SCHULZOVÁ

The purpose of the Fund is to support the development, upbringing and education of children in foster care, success of foster children in life, and helping foster families with children with specific needs and improving their parental competencies.

NGOs actively supporting children in foster families can apply for a grant from the Fund of Jarmila Schulzová. NGOs may apply for a financial contribution for specific aid provided to children and their foster families.

In 2015, there was no project selection carried out under the Jarmila Schulz Fund.

CHARITY ACCOUNT OF ČESKÉ TEPLA

The Civil Society Development Foundation manages the Charity Account of České teplo (hereinafter the Account) established in 2014 by České teplo s.r.o. company.

The purpose of the Account is to help vulnerable and disadvantaged children and youth in the Czech Republic. Through cultural, sports and social projects the Account supports the prevention of possible negative phenomena. The account also supports other projects in compliance with the corporate social responsibility strategy of České teplo s.r.o. or following the mission of NROS.

942 700 CZK were credited to the Account in 2015 from České teplo s.r.o. charity golf tournaments. and will be distributed through the selection process of Help the Children project.

PODPORA RWE ENERGIE, S.R.O.

Společnost RWE Energie, s.r.o. v roce 2015 opět darovala peníze na rozvoj občanské společnosti, společensky prospěšných aktivit, projektů zaměřených na oblast sociální, zdravotní a sportovní a dále projektů, které se zaměřují na péči o životní prostředí a rozvoj kulturního a společenského života obcí, měst a regionů.

Společnost RWE Energie, s.r.o., podpořila prostřednictvím NROS nadačními příspěvky různé činnosti neziskových organizací po celé České republice. Zájemci o podporu zasílali v průběhu celého roku své žádosti do společnosti RWE Energie, s.r.o., anebo se zapojili do zaměstnaneckého programu Companius, kterým dárce naplňuje svou společenskou odpovědnost. Dárce vybrané projekty NROS administruje.

V průběhu roku 2015 bylo podpořeno 32 neziskových organizací nadačními příspěvky v celkové výši 1 395 000 Kč. Zbýlé prostředky budou přerozděleny v roce 2016.

CONTRIBUTION FROM RWE ENERGIE, S.R.O.

In 2015 RWE Energie, s.r.o. once again made a donation towards the development of civil society, performing activities beneficial to the society, implement projects focusing on social projects, health care, sports and environmental projects and projects developing the cultural and social life in towns, cities and regions.

RWE Energie, s.r.o. allocated contributions through NROS to various activities of NGOs throughout the Czech Republic. Applicants sent their proposals to RWE Energie, s.r.o. or participated in the Companius employee programme as part of the corporate social responsibility of RWE Energie, s.r.o. NROS administered projects selected by the donor.

**32 NGOs received contributions amounting to 1 395 000 CZK in total in 2015.
The remaining funds will be reallocated in 2016.**

VÁCLAVKA - VZDĚLÁVACÍ STŘEDISKO NROS

NROS aktivně reaguje na vzdělávací potřeby neziskových organizací a také pořádá semináře ke zvýšení odborné kvalifikace svých pracovníků i dobrovolníků. Dlouhodobým cílem NROS v oblasti vzdělávání je systematická podpora kapacity a růstu organizací občanského sektoru a otevírání diskuzí o aktuálních tématech občanské společnosti.

V průběhu roku 2015 bylo ve Václavce – Vzdělávacím středisku NROS realizováno 19 seminářů, zaměřených především na oblast finančního řízení, financování NNO, PR a marketingu a na oblast sociálních inovací.

Celkem se vzdělávacích akcí zúčastnilo 318 účastníků z celé České republiky.

Díky partnerské spolupráci se společností BVM Audit s. r. o., následně přejmenované na 22HLAV, jsme neziskovým organizacím nabídli vybrané semináře a workshopy za sníženou cenu.

Akreditovaný rekvalifikační program „Management“ byl v roce 2015 nabízen jako celek i po jednotlivých kurzech. Pro tento program se podařilo na následující rok zajistit strategického partnera pivoVAR-Radegast. Díky této podpoře bude cyklus v roce 2016 realizován pro neziskové organizace z Moravskoslezského kraje.

SNÍDANĚ PRO NEZISKOVÉ ORGANIZACE Z PRAHY 5

NROS i v roce 2015 pokračovala v úspěšném projektu pracovních snídaní pro neziskové organizace z Prahy 5 s finanční podporou městské části Praha 5 a pod záštitou zástupce starosty Mgr. Jana Smetany a Bc. Tatiány Konrádové. Cílem dopoledních setkání bylo představení aktuálních a zajímavých témat zástupcům neziskových organizací a především aktivní podpora vzájemných kontaktů mezi nimi a současně se zástupci městské části Prahy, kde tyto organizace působí.

V roce 2015 proběhlo pět snídaní na různá témata jako dobrovolnictví, crowdfunding, prosazování skupinových zájmů – lobbying, spolupráce s novináři a podobně. Témata byla v rámci celé série konzultována s NNO, aby setkání byla pro jejich zástupce opravdovým přínosem.

Tým vzdělávacích akcí v NROS v roce 2015

Alena Šváchová

Klára Čížková

Marie Uhlířová

Romana Čunková

Příklad tematické snídaně pro neziskové organizace

17. června proběhla snídaně na téma **Jak pracovat s komunitou přispěvatelů**. Hostem tohoto setkání byla **Jana Ecksteinová**, koordinátorka projektů na **crowdfundingovém portálu Hithit**, která představila koncept crowdfundingu jako možného fundraisingového nástroje pro organizace. Crowdfunding je způsob financování různých aktivit, při kterém větší počet jednotlivců přispívá menším obnosem k cílové částce a získává za to určité odměny. Jana Ecksteinová uvedla přínosy crowdfundingu pro neziskové organizace, konkrétně využití potenciálu individuálních dárců. Představila, pro jaké projekty v neziskovém sektoru je tento nástroj vhodný a mají šanci na úspěch, čím zaujmout dárce, jak přistupovat k prezentaci projektů a jak kampaň nastavit tak, aby byla úspěšná. Na závěr setkání mohli účastníci konzultovat vlastní nápady a projekty. Proběhla živá diskuse nad možnými odměnami pro přispěvatele. Snídaně se zúčastnilo 22 zástupců neziskových organizací.

VÁCLAVKA - THE NROS EDUCATIONAL CENTRE

NROS actively responds to educational and training needs of NGOs and organizes seminars and workshops to improve the professional qualification of their employees and volunteers. The long-term goal of NROS in the field of education is offering systematic support to capacity-building and the growth of civil sector organizations and holding discussions on current topics relating to the civic society.

In 2015 there were 19 workshops organized in the NROS Educational Centre Václavka, focusing in particular on financial management, NGO financing, PR and marketing and social innovations.

In total, 318 participants from throughout the Czech Republic attended the educational and training events. Thanks to our partnership with BVM Audit, s. r. o., later renamed 22HLAV, we were able to offer selected seminars and workshops to NGOs at a reduced price. The accredited requalification "Management" programme was offered as one complex unit or as individual courses in 2015. The following year we succeeded in finding a strategic partner, the Radegast brewery, for this programme. Thanks to this support the cycle of courses shall be organized for NGOs from the Moravian-Silesian Region in 2016.

BREAKFASTS FOR NGOS FROM PRAGUE 5

In 2015 the Civil Society Development Foundation continued its successful project of business breakfasts for NGOs from Prague 5 with the financial support from Prague 5 and under the auspices of the deputy mayor Mgr. Jan Smetana and Bc. Tatiana Konrádová. The aim of these morning meetings was to present current and interesting topics to NGO members and in particular to actively support contacts among the NGOs and between the NGOs active in Prague 5 and Prague 5 officials.

In 2015 there were five business breakfasts organized, where various topics, such as volunteering, crowdfunding, pursuing collective interests – lobbying, cooperation with journalists etc were discussed. Throughout the series topics were agreed on by NGOs to make sure that the meetings were really of benefit to NGO representatives.

Team responsible for training events in NROS

Alena Šváchová, Klára Čížková

Marie Uhlířová, Romana Čunková

An example of the themed breakfast for-profit organizations

On June 17th 2015, the themed breakfast was organized on the topic of **how to work with the community of contributors**. The Guest of this gathering was **Jana Ecksteinová**, a project coordinator of the **Hithit crowd funding platform**, that introduced the concept of crowdfunding as a potential fundraising tool for the organization.

Crowdfunding is a way of financing the various activities in which a larger number of individuals contribute a small sum to the target amount and receive certain rewards. Jana Ecksteinová presented the benefits of crowdfunding for non-profit organizations, specifically the use of the potential of individual donors. She has introduced what projects have a chance of success, for what projects in the nonprofit sector this is the suitable tool. How to approach the presentation of projects, how to set up a campaign to be successful. How to gain donors attention.

At the end of the meeting, the participants were able to consult their own ideas and projects. There was a lively discussion on the possible rewards for contributors. The breakfast was free of charge and attended by 22 representatives of NGOs.

VILA ČERYCH A FOND LADISLAVA ČERYCHA

A JANA A JIŘINY STEINSKY-SEHNOUTKA

Vila Čerych, památkově chráněný objekt, získala Nadace rozvoje občanské společnosti v květnu roku 2001 darem od Ladislava a Jiřího Čerychových. Vzhledem k poslání nadace a přání bratrů Čerychových se stala osvětovým, vzdělávacím a kulturním centrem.

V únoru 2013 byla zahájena veřejná sbírka na obnovu a provoz kulturní památky Vila Čerych a přilehlé zahrady, kterou NROS realizuje na sbírkovém účtu č. 505333572/5500 (osvědčení Magistrátu hlavního města Prahy čj. S-MHMP/58245/2013, 59572/2013 ze dne 30. 1. 2013). Nadační příspěvky budou poskytovány na obnovu a provoz Vily Čerych a její zahrady, na podporu vzdělávacích aktivit ve vile s cílem rozvoje občanské společnosti a neziskového sektoru v ČR a na podporu evropské a přeshraniční spolupráce a aktivit, které rozvíjejí demokracii a ochranu lidských práv. **Do konce roku 2015 se do sbírky podařilo získat 24 667 Kč.**

V říjnu 2014 byla díky dotaci Ministerstva kultury dokončena rekonstrukce kašny s plastikou ženy. **U příležitosti 10. ročníku udělení Ceny Ladislava Čerycha došlo 29. května 2015 ke slavnostnímu spuštění fontány v zahradě Vily Čerych.**

Fond Ladislava Čerycha a Jana a Jiřiny Steinsky-Sehnoutka je integrální součástí Nadace rozvoje občanské společnosti. Vznikl v roce 2005 počátečním vkladem Ladislava Čerycha ve výši 3 000 000 Kč. V roce 2012 byl finančně podpořen darem paní Georginy Steinsky ve výši 55 000 CAD (tj. 1 084 959 Kč) a zároveň byl přejmenován na Fond Ladislava Čerycha a Jana a Jiřiny Steinsky-Sehnoutka. Účelem Fondu je podpora rozvoje občanské společnosti a neziskového sektoru v ČR, evropské spolupráce a aktivit v místním a regionálním rozvoji.

Semináře o občanské společnosti

Každý rok v květnu nadace organizuje ve Vile Čerych semináře o občanské společnosti, a to již od roku 2004. Probíhají formou diskuze mezi předními odborníky politického života, akademického prostředí i neziskových organizací či státní správy a jsou zaměřeny na roli občanské společnosti a různá aktuální témata.

V květnu 2015 byl realizován seminář **Vnitřní rozpory občanské společnosti II**. Přednášejícími byli Lukáš Hanus, Kateřina Jechová, Michal Komárek, Miroslav Kundrata, Andrea Matušáková, Tereza Pospíšilová, Georgina Steinsky a Petra Vitoušová.

Cena Ladislava Čerycha byla v roce 2015 udělena společnosti Prádelna a čistírna Fišer s.r.o. za dlouhodobou spolupráci a podporu provozu Vily Čerych.

VILLA ČERYCH AND THE FUND OF LADISLAV ČERYCH

AND JAN AND JIŘINA STEINSKY-SEHNOUTKAT

Villa Čerych is a listed building which was donated to the Civil Society Development Foundation (NROS) by the Čerych brothers in May 2001. Villa Čerych offers rooms for seminars, conferences and social events.

In February 2013 NROS initiated a public collection to renovate and maintain Villa Čerych and its adjacent garden as a cultural heritage site. The public collection account is 505333572/5500 (as certified by the Municipality of Prague Ref. No. S-MHMP/58245/2013, 59572/2013 dated January 30, 2013). The money collected shall be used to renovate and maintain Villa Čerych and its garden, to support educational activities in the Villa in order to develop the civil society and non-profit sector in the Czech Republic, and to support European and cross-border cooperation and activities developing democracy and the protection of human rights.

As of the end of 2015 the public collection had raised 24 664 CZK. We would like to thank all donors! **With a grant from the Ministry of Culture of the Czech Republic the fountain** with an art deco style sculpture of a woman from 1925 **was reconstructed** in October 2014. The sculpture was most likely created by Jaroslav Horejc. The aim of this restoration was to improve the current state of the monument, while maintaining its historical and cultural value. The fountain in the garden of Villa Čerych was officially switched on 29th May 2015 at the 10th annual award of Ladislav Čerych's Award.

The Fund of Ladislav Čerych and Jan and Jiřina Steinsky-Sehnoutka is an integral part of the Civil Society Development Foundation (NROS). It was established in 2005 thanks to Ladislav Čerych's initial donation of 3 000 000 CZK. In 2012 the Fund received a donation of 55 000 CAD (i.e. 1 084 959 CZK) from Mrs. Georgina Steinsky and was renamed as the Fund of Ladislav Čerych and Jan and Jiřina Steinsky-Sehnoutka. The Fund aims to support the development of civic society and the non-profit sector in the Czech Republic, European cooperation and activities in local and regional development.

Civil Society Workshops

NROS has been organizing Civil Society Workshops in Villa Čerych since 2004. The workshops deal with the role of civic society and various current issues. They organize discussions between leading figures from political and academic circles, NGOs and the state administration.

In May 2015 a workshop "**Internal Contradictions of Civil Society II.**" was organized. The speakers included Lukáš Hanus, Kateřina Jechová, Michal Komárek, Miroslav Kundera, Andrea Matušíková, Tereza Pospíšilová, Georgina Steinsky and Petra Vitoušová.

Ladislav Čerych's Award was awarded to Prádelna a čistírna Fišer s.r.o. for its long-term cooperation and support to the maintenance of Villa Čerych.

FINANČNÍ ZPRÁVA A VÝROK AUDITORA

*FINANCIAL REPORT
AND AUDITOR'S STATEMENT*

FINANČNÍ ZPRÁVA A VÝROK AUDITORA

FINANCIAL REPORT AND AUDITOR'S STATEMENT

Kompletní účetní závěrka (rozvaha, výkaz zisku a ztráty a příloha k účetní závěrce), výrok auditora a přílohy ke zprávě nezávislého auditora jsou součástí výroční zprávy na přiloženém CD.

A complete financial statement (balance sheet, profit and loss statement, and annex to the financial statement) and annexes to the independent auditor's report are part of the Annual Report on the CD enclosed.

Základní finanční ukazatele / Basic financial indicators

I. Výše rozdělených nadačních příspěvků od roku 2005 do roku 2015

Endowment contributions distributed from 2005 to 2015

2005	136,74
2006	141,73
2007	168,20
2008	122,87
2009	93,90
2010	48,51
2011	23,55
2012	23,33
2013	32,32
2014	84,30
2015	100,87

FINANČNÍ ZPRÁVA A VÝROK AUDITORA

FINANCIAL REPORT AND AUDITOR'S STATEMENT

II. Výše vyplacených nadačních příspěvků v rámci jednotlivých programů v roce 2015

Endowment contributions paid to different programmes in 2015

Název programu <i>Programme name</i>	Částka v Kč (výše nadačního příspěvku) <i>Amount in CZK (endowment contribution)</i>
Think big	135 663 Kč
Fond pro nestátní nezisk. organizace	86 328 907 Kč
Pomozte dětem	7 756 649 Kč
Neziskovka roku	160 000 Kč
Včasná pomoc dětem	4 709 149 Kč
Dobrá koruna	386 080 Kč
RWE konto	1 395 000 Kč
CELKEM	100 871 448 Kč

III. Hodnocení pravidla pro omezení nákladů souvisejících se správou Nadace

Evaluation of the rule limiting the costs related to the foundation administration

Nadace v roce 2015 evidovala odděleně náklady spojené se správou Nadace dle Statutu bod 6.6 ve výši 264 tis. Kč. Pro výpočet celkových správních nákladů dle bodu 6.9 Statutu správní rada rozhodla zahrnout i nepřímé náklady všech projektů ve výši 2 772 tis. Kč. Celkové správní náklady vypočtené touto metodou činí 3 036 tis. Kč a tvoří 3,01 % z ročně poskytnutých nadačních příspěvků. Z toho vyplývá, že nadace v roce 2015 pravidlo dodržela a správní náklady Nadace nepřekročily stanovených 20 %.

In 2015, NROS kept a separate accounting of costs amounting to 264 000 CZK and related to NROS administration in accordance with clause 6.6 of its Statute. To calculate the total administrative costs in accordance with clause 6.9 of the Statute, the Board decided to include also indirect costs of all projects amounting to 2 772 000 CZK. Resulting total administrative costs as calculated by this methodology are 3 036 000 CZK, i.e. 3,01 % of annual endowment contributions disbursed. Therefore, NROS complied with the rule in 2015 as the administrative costs of the Foundation did not exceed the defined 20 %.

FINANČNÍ ZPRÁVA A VÝROK AUDITORA

FINANCIAL REPORT AND AUDITOR'S STATEMENT

Rok 2015

v milionech Kč / in million CZK

Celková výše vyplacených nadačních příspěvků/grantů v rámci jednotlivých programů	100,87
--	---------------

*Total amount of endowment contributions/grants
distributed in various programmes*

Administrativní náklady nadace bez projektových/programových nákladů	3,036
---	--------------

Administration costs of the Foundation without its project/programme costs

Procenta správních nákladů vzhledem k vyplaceným příspěvkům	3,01 %
--	---------------

% of administration costs in the distributed endowment contributions

FINANČNÍ ZPRÁVA A VÝROK AUDITORA

FINANCIAL REPORT AND AUDITOR'S STATEMENT

Nadační kapitál

Endowment funds

Od roku 2009 Nadace postupuje podle Dodatku č. 8 ke Smlouvě o převodu zbývajících prostředků určených usnesením Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR pro účely podpory nadací ve II. etapě uzavřené podle §18 odst. 2) písm. a) bod 6) zák. č. 171/91 Sb. Platí přiměřeně i pro Smlouvu o převodu finančních prostředků určených usnesením č. 413 Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR z 15. schůze ze dne 8. 7. 1999 k vládnímu návrhu na rozdělení finančních prostředků získaných prodejem akcií určených pro Nadační investiční fond v první etapě.

Ke dni 31. 12. 2015 evidujeme nadační kapitál vzniklý zejména z bývalého Nadačního investičního fondu ve výši 83 845 tis. Kč.

Z toho 25 945 tis. Kč je uloženo ve smíšených fondech spravovaných u České spořitelny a.s., z toho 34 900 tis. Kč je zapsáno jako budova čp. 1135 v ulici Na Václavce, Praha 5 a 23 000 tis. Kč je zapsáno jako budova čp. 477 v obci Česká Skalice – jedná se o kulturní památku Vila Čerych.

Since 2009 NROS complies with Amendment 8 to the Agreement to Transfer Remaining Funds Defined by the Resolution of the Chamber of Deputies of the Parliament of the Czech Republic to support foundations in the 2nd phase, concluded under §18 (2) (a) (6) of the Act No.171/91 Coll. The Amendment applies accordingly also to the Agreement to Transfer Financial Funds Defined by the Resolution No. 413 of the Chamber of Deputies of the Parliament of the Czech Republic from its 15th session 8/7/99 relating to the proposal by the Government to distribute financial funds from the sale of shares for the Endowment Investment Fund in the 1st phase.

As of 31st December 2015, NROS has the foundation equity of 83 845 000 CZK, predominantly from the former Endowment Investment Fund.

Where 25 945 000 CZK are invested in mixed funds managed by Česká spořitelna a.s. where 34 900 000 CZK is registered as a building no. 1135 at Na Václavce, Prague 5 and 23 000 000 CZK is registered as Villa Čerych, a listed building no. 477 in Česká Skalice.

FINANČNÍ ZPRÁVA A VÝROK AUDITORA

FINANCIAL REPORT AND AUDITOR'S STATEMENT

Přehled finančních a nefinančních darů v roce 2015

List of financial and non-financial donations in

Jméno dárcce <i>Names of donors</i>	Částka v Kč <i>Donation in CZK</i>
České teplo s.r.o.	1 066 036 Kč
Catherine Ann Soden	240 000 Kč
Johnson & Johnson, s.r.o.	50 000 Kč
Forum dárců	355 800 Kč
KPMG ČR, s.r.o.	70 000 Kč
O2 Czech Republic a.s.	70 000 Kč
Raiffeisenbank a.s.	702 000 Kč
RWE Energie, s.r.o.	2 000 000 Kč
Schneider Electric CZ, s.r.o.	50 000 Kč
Městská část Praha 5	39 100 Kč
drobní dárci	995 480 Kč

Dary, které byly připsány na sbírkové účty v roce 2015, dosáhly částky 6 498 tis. Kč (v roce 2014 7 406 tis. Kč), z toho do nadačního projektu Pomozte dětem 6 498 tis. Kč (v roce 2014 7 406 tis. Kč) a na vilu Čerych nebyly připsány žádné dary.

Přehled přijatých dotací

List of subsidies received

Ministerstvo financí České republiky	58 172 194 Kč
--------------------------------------	---------------

Přehled přijatých nadačních příspěvků

List of endowment contributions received

Nadace Telefónica (Nadace O2)	142 500 Kč
Nadace Karla Janečka	248 832 Kč
The Velux Foundations	7 418 884 Kč

Přehled přijatých darů nefinanční povahy

List of non-financial donations

České dráhy, a.s.	13 200 Kč
GAZZETA GROUP	20 969 Kč
KOH-I-NOOR a.s.	8 925 Kč



ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA

určena zakladatelům Nadace rozvoje občanské společnosti

Zpráva o ověření účetní závěrky

Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky organizace Nadace rozvoje občanské společnosti, která se skládá z rozvahy k 31.12.2015, výkazu zisku a ztráty za rok končící 31.12.2015 a přílohy této účetní závěrky, která obsahuje popis použitých podstatných účetních metod a další vysvětlující informace.

Odpovědnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku

Statutární orgán organizace Nadace rozvoje občanské společnosti je odpovědný za sestavení účetní závěrky, která podává věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy, a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné (materiální) nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

Odpovědnost auditora

Naší odpovědností je vyjádřit na základě našeho auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech, mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické požadavky a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné (materiální) nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů k získání důkazních informací o částkách a údajích zveřejněných v účetní závěrce. Výběr postupů závisí na úsudku auditora, zahrnujícím i vyhodnocení rizik významné (materiální) nesprávnosti údajů uvedených v účetní závěrce způsobené podvodem nebo chybou. Při vyhodnocování těchto rizik auditor posoudí vnitřní kontrolní systém relevantní pro sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz. Cílem tohoto posouzení je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřního kontrolního systému účetní jednotky. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Jsme přesvědčeni, že důkazní informace, které jsme získali, poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

Výrok auditora

Podle našeho názoru účetní závěrka **podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasiv organizace Nadace rozvoje občanské společnosti k 31.12.2015 a nákladů a výnosů a výsledku jejího hospodaření za rok končící 31.12.2015** v souladu s českými účetními předpisy.



INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

To the founders of Nadace rozvoje občanské společnosti

Report on an audit of financial statements

We have audited the accompanying financial statement of Nadace rozvoje občanské společnosti, comprised of the balance sheet as at 31 December 2015, profit and loss statement for the year ending 31 December 2015, and notes to the financial statement, containing a description of significant accounting policies and other explanatory information.

Responsibility of the Statutory Body of an accounting unit for the Financial Statements

The statutory body of Nadace rozvoje občanské společnosti is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statement in accordance with Czech accounting legislation, and for such internal control as the statutory body determines is necessary to enable the preparation of a financial statement that is free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on the financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with the Act on Auditors and International Standards on Auditing as amended by implementation guidance of the Chamber of Auditors of the Czech Republic. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance as to whether the consolidated financial statement is free of material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence of the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including an assessment of the risks of material misstatement of the financial statement, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the preparation and fair presentation of the financial statements, in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of the accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statement. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statement fairly presents the assets and liabilities of Nadace rozvoje občanské společnosti as at 31 December 2015, and its costs and income and financial performance for the year ending 31 December 2015 in accordance with Czech accounting legislation.

PODĚKOVÁNÍ

ACKNOWLEDGMENT

Děkujeme všem partnerům, dárcům, poradcům, dobrovolníkům a přátelům, kteří se na činnosti Nadace rozvoje občanské společnosti v roce 2015 podíleli.

The Civil Society Development Foundation would like to thank all its partners, donors, advisors, volunteers and friends who contributed to the work of the Foundation in 2015.

Pomozte dětem / Help the Children



Mediační partneři projektu Pomozte dětem / Media Partners Project Help the Children



Fond pro nestátní neziskové organizace / Fund for Non-Governmental Organizations



PODĚKOVÁNÍ

ACKNOWLEDGMENT

Včasná pomoc dětem / Early Intervention for Children

THE VELUX FOUNDATIONS

VILLUM FONDEN X VELUX FONDEN

Think Big



Program překlenovací pomoci 3P / 3P Bridge Assistance Programme



Neziskovka roku 2015 / Top NGO Award 2015



Neziskovka
roku
2015

Hlavní partneři



SKUPINA ČEZ



Nadace
Karla Janečka



cutting through complexity

Mediální partneři



Dopravní podnik
hlavního města Prahy

RESPEKT

Ostatní partneři



22HLAV
audit&consult



Divadlo
Archa



SANEK
PONTÉ

kontaktní informace

CONTACT INFORMATION

Kontaktní informace

Contact Information

Nadace rozvoje občanské společnosti
Civil Society Development Foundation

Na Václavce 1135/9
150 00 Praha 5
Tel.: +420 227 212 211

IČ / Registration number: 49279416

Bankovní spojení / Bank account: 51-2720740217/0100

Sbírkové konto Pomozte dětem / Fundraising account Help the Children: 505333505/5500

Sbírkové konto na obnovu a provoz kulturní památky Vila Čerych a přilehlé zahrady
/ Fundraising account for the renovation and operation of the cultural monument
Villa Čerych and its adjoining garden: 505333572/5500.

www.nros.cz
www.pomoztedetem.cz
www.fondnno.cz
www.neziskovkaroku.cz

Vydala: Nadace rozvoje občanské společnosti
Foto: archiv NROS a podpořené organizace
Grafika: Ondřej Sedláček
Překlad: Vladimíra Knotková, Kate Johnson
Korektury: Lucie Asingrová, Tereza Vomastková
Tisk: GAZZETA Group, s.r.o.



